

## Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti jikkontestaw id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2009) 2010 finali, tal-24 ta' Marzu 2009 (NN 4/2009, ex N 361/2008) — il-Ġermanja, l-ajruport ta' Dresden, li permezz tagħha l-Kummissjoni awtorizzat bhala miżura kompatibbli mas-suq komuni skont l-Artikolu 87(3)(ċ) KE l-kontribuzzjoni ta' kapital mogħtija mill-Ġermanja għar-rinnovament u għall-estensjoni tar-runway fl-ajruport ta' Dresden. Hija titlob l-annullament tad-Deciżjoni sa fejn il-Kummissjoni kkwalfikat il-miżura inkwistjoni bhala għajnuna mill-Istat.

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti l-ewwel nett isostnu li l-Kummissjoni kisret it-tqassim tal-kompetenzi u l-prinċipju tal-limiti tal-poteri stabbilit fl-Artikolu 5 KE billi, skont it-tqassim tal-kompetenzi tal-Komunitajiet Ewropej, hija mhijiex kompetenti sabiex teżamina l-miżura inkwistjoni. Fir-rigward tal-kapaċità tal-ajruporti, is-setgħa ta' ppjanar u r-responsabbiltà tal-infrastrutturi huma parti mill-kompetenzi oriġinali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

Fit-tieni motiv tagħhom, ir-rikorrenti jallegaw li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 87 KE. Huma jsostnu li fil-Linji gwida tal-1994 <sup>(1)</sup> il-Kummissjoni esplicitament eskcludiet l-applikazzjoni tar-regoli tat-Trattat dwar l-għajnuna mill-Istat għall-miżuri li jirrigwardaw l-infrastruttura tal-ajruporti. Ir-rikorrenti jsostnu li dawn il-linji gwida jkomplu jkunu applikabbli għaliex ma jmorrux kontra d-dritt Komunitarju primarju kif interpretat mill-qrati Komunitarji u effettivament ma ġewx imhassra mill-Kummissjoni. Barra minn dan, il-Linji gwida tal-1994 ma ġewx imhassra bil-Linji gwida tal-2005 <sup>(2)</sup>. Sussidjarjament, ir-rikorrenti jsostnu li l-Linji gwida tal-2005 mhumieq applikabbli.

Fir-rigward tal-miżura inkwistjoni, il-kumpannija Flughafen Dresden GmbH m'għandhiex tiġi kkwalfikata bhala impriża fis-sens tal-Artikolu 87(1) KE iżda bhala awtorità pubblika. Barra minn dan, m'hemm l-ebda vantaġġ, f'dak li jirrigwarda r-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat, għaliex il-kriterju użat mill-Kummissjoni, dak ta' investitur f'ekonomija tas-suq, ma jistax jiġi applikat għal korpi responsabbli għall-infrastrutturi tal-ajruport.

Fit-tielet motiv tagħhom, ir-rikorrenti jsostnu li d-Deciżjoni għandha wkoll tiġi annullata, sa fejn mitlub, għaliex il-Kummissjoni kisret ir-rekwiziti proċedurali sostanzjali, il-prinċipju ta' nonretroattività u l-prinċipju tal-protezzjoni taċ-ċertezza legali u għaliex id-Deciżjoni hija, minnha nfisha, kontradittorja.

<sup>(1)</sup> Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Applikazzjoni tal-Artikoli 92 u 93 tat-Trattat KE u tal-Artikolu 61 tal-Ftehim ŻEE għal għajnuna mill-Istat għat-trasport bl-ajru (ĠU 1994, C 350, p. 7).

<sup>(2)</sup> Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji gwida Komunitarji dwar il-finanzjament ta' ajruporti u l-għajnuna għall-bidu mill-Istat mogħtija lil linji tal-ajru li jtilqu minn ajruporti reġjonali (ĠU 2005, C 312, p. 1).

## Rikors ipprezentat fit-28 ta' Mejju 2009 — L-Italja vs Il-Kummissjoni u EPSO

(Kawża T-218/09)

(2009/C 180/109)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Italja (rappreżentant: P. Gentili, avvocato dello Stato)

Konvenuti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej u l-Uffiċċju Għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (EPSO)

### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla l-avviż ta' eżamijiet ta' ammissjoni u ta' kompetizzjonijiet ġenerali għal eżamijiet sabiex tinholoq lista ta' riżerva fid-dawl ta' reklutaġġ futur EPSO/AST/91/09 — Assistenti (AST 3) fis-settur "Offset"
- tannulla l-avviż ta' eżamijiet ta' ammissjoni u ta' kompetizzjonijiet ġenerali għal eżamijiet sabiex tinholoq lista ta' riżerva fid-dawl ta' reklutaġġ futur EPSO/AST/92/09 — Assistenti (AST 3) fis-settur "Pre-press"

### Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti kkontestat l-avviżi ta' kompetizzjoni msemmija hawn fuq, sa fejn uhud mill-eżamijiet previsti fihom għandhom isiru neċessarjament bil-Ġermaniż, bl-Ingliż jew bil-Franċiż.

Insostenn tal-kontestazzjoni r-Repubblika tal-Italja ssostni l-motivi li ġejjin:

- il-ksur tal-Artikolu 290 KE li jattribwixxi lill-Kunsill f'unanimità, il-kompetenza esklussiva sabiex jiddeċiedi fil-qasam lingwistik tal-istrumenti Komunitarji. F'dan ir-rigward huwa ppreċiżat li f'dan il-każ inkwistjoni EPSO Prattikament issostitwixxa lill-Kunsill fid-determinazzjoni tas-sistema lingwistika taż-żewġ avvizi, billi impona li bhala t-tieni lingwa u bhala lingwa li fiha jsiru l-eżamijiet ta' ammissjoni, żewġ eżamijiet bil-miktub minn tlieta u mill-eżamijiet orali l-kandidati għandhom jagħzlu bilfors lingwa fost l-Ingliż, il-Franċiż u l-Ġermaniż, bl-esklużjoni tal-lingwi l-oħra kollha tal-Istati Membri.

- il-ksur tal-Artikolu 12 KE, tal-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, tal-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58 <sup>(1)</sup> u tal-Artikolu 28 tar-Regolamenti tal-Persunal. Fir-rigward ta' dan il-punt ir-rikorrenti ssostni li l-lingwi nazzjonali kollha tal-Istati Membri għandhom il-grad ta' lingwi uffiċċjali u ta' lingwi ta' hidma tal-Unjoni. Għaldaqstant, avviż ta' kompetizzjoni ma jistax b'mod arbitrarju jillimita għal tliet lingwi biss daww li l-kandidati jistgħu jagħzlu bhala t-tieni lingwa u li fihom se jsiru

l-komunikazzjonijiet u l-eżamijiet tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, l-Artikolu 28 tar-Regolamenti tal-Persunal jobbliġa lil dawn tal-ahhar ikunu jafu lingwa Komunitarja ohra minbarra l-lingwa nazzjonali tagħhom mingħajr ma jagħti valur ta' privileġġ lill-Ingliz, Franċiż jew Ġermaniż.

Fl-ahhar nett ir-rikorrenti ssostrni wkoll il-ksur tal-Artikolu 253 KE, kif ukoll taċ-ċertezza legali.

(<sup>1</sup>) Ir-Regolament Nru 11i jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (GU 34 1959, p. 650)

**Rikors ippreżentat fit-3 ta' Ġunju 2009 — ERGO Versicherungsgruppe vs UASI — Société de Développement et de Recherche Industrielle (ERGO)**

(Kawża T-220/09)

(2009/C 180/110)

Lingwa tar-rikors: Il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* ERGO Versicherungsgruppe AG (Düsseldorf, il-Ġermanja) (rappreżentanti: V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde u J. Pause, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Société de Développement et de Recherche Industrielle SAS (Chenôve, Franza)

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-Deciżjoni R 515/2008-4 tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (trade marks u disinni), tal-20 ta' Marzu 2009, u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Applikant għat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "ERGO" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 3 u 5 (Applikazzjoni Nru 3 292 638)

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Société de Développement et de Recherche Industrielle SAS

*Trade mark jew sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* it-trade mark verbali "URGO" għal prodotti fil-klassijiet 3 u 5 (Trade mark Komunitarja Nru 989 863)

*Deciżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni milqugħa parzjalment

*Deciżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 40/94 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 (<sup>1</sup>)) għaliex ma teżistix probabbiltà ta' konfużjoni bejn it-trade marks kunfliġġenti.

(<sup>1</sup>) Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (GU L 78, p. 1).

**Rikors ippreżentat fit-3 ta' Ġunju 2009 — ERGO Versicherungsgruppe vs UASI — Société de Développement et de Recherche Industrielle (ERGO Group)**

(Kawża T-221/09)

(2009/C 180/111)

Lingwa tar-rikors: Il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* ERGO Versicherungsgruppe AG (Düsseldorf, il-Ġermanja) (rappreżentanti: V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde u J. Pause, Rechtsanwälte)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Société de Développement et de Recherche Industrielle SAS (Chenôve, Franza)

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-Deciżjoni Nru R 520/2008-4tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-20 ta' Marzu 2009, u

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Applikant għat-trade mark Komunitarja:* Ir-rikorrenti

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* It-trade mark verbali "ERGO Group" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 3 u 5 (Applikazzjoni Nru 3 296 449)

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Société de Développement et de Recherche Industrielle SAS

*Trade mark jew sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* It-trade mark verbali "URGO" għal prodotti fil-klassijiet 3 u 5 (Trade mark Komunitarja Nru 989 863)